



NATIONAL
GEOGRAPHIC

READING EXPEDITIONS®

国 家 地 理

科学探索丛书

英文注释

WORLD HISTORY

世界历史

EARLY HUMANS & THE FIRST CIVILIZATIONS

文明的起源

Richard Easby (美) 编

外语教学与研究出版社

FOREIGN LANGUAGE TEACHING AND RESEARCH PRESS

京权图字: 01 - 2006 - 3775

Copyright © (2005) National Geographic Society. All Rights Reserved.

Copyright © (2006) (English-Chinese bilingual) National Geographic Society. All Rights Reserved.

国家地理科学探索丛书(英文注释版)由美国北极星-君红传媒有限公司与外语教学与研究出版社共同策划并授权外语教学与研究出版社在中华人民共和国境内(不包括香港、澳门特别行政区及台湾省)独家出版、发行。

图书在版编目(CIP)数据

文明的起源 = Early Humans & the First Civilizations / (美)伊斯比(Easby, R.)编; 张广龙, 李云伟注. — 北京: 外语教学与研究出版社, 2006.6

(国家地理科学探索丛书: 英文注释. 世界历史)

ISBN 7 - 5600 - 5689 - X

I. 文… II. ①伊… ②张… ③李… III. ①英语—语言读物 ②文化史—世界
IV. H319.4: K

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2006) 第 062592 号

出 版 人: 李朋义

责任编辑: 余 军

美术编辑: 朱文兵

出版发行: 外语教学与研究出版社

社 址: 北京市西三环北路 19 号 (100089)

网 址: <http://www.fltrp.com>

印 刷: 北京画中画印刷有限公司

开 本: 740×975 1/16

印 张: 7.75

版 次: 2006 年 7 月第 1 版 2006 年 7 月第 1 次印刷

书 号: ISBN 7 - 5600 - 5689 - X

定 价: 21.90 元

* * *

如有印刷、装订质量问题出版社负责调换

制售盗版必究 举报查实奖励

版权保护办公室举报电话: (010)88817519

科学探索丛书

NATIONAL
GEOGRAPHIC
国家地理
科学探索丛书

WORLD HISTORY

世界历史

EARLY HUMANS & THE FIRST CIVILIZATIONS

文明的起源

Richard Easby (美) 编

张广龙 李云伟 注

外语教学与研究出版社
FOREIGN LANGUAGE TEACHING AND RESEARCH PRESS
北京 BEIJING



Early Humans

早期人类



- 10 Get Sharp
锋利的工具
- 15 Who Were the Neandertals?
尼安德特人
- 20 Really Big Game Hunters
捕猎高手
- 25 The Cave Artists
洞穴艺术家
- 30 Animals Join the Family
动物成为人类的伙伴
- 34 At Home in Catalhuyuk
加泰土丘——曾经的家园
- 40 What Do Archaeologists Do?
考古学家在做些什么?
- 44 What Killed the Iceman?
冰人死亡之谜
- 50 The Search for the First Americans
寻访最早的美洲人



Overview

早期人类综述



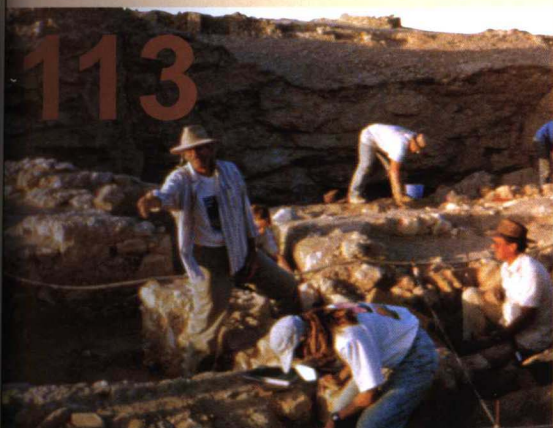
64

The First Civilizations

最早的文明



- 71 Cracking the Code
破译碑文
- 76 Schools for Scribes
培养书吏的学校
- 81 A Hero's Quest
英雄的探求
- 84 "A Tooth for a Tooth"
“以牙还牙”
- 88 The Gifts of the Nile
尼罗河的恩赐
- 92 The Pyramid Builders
金字塔的建造者
- 100 Journey to the Afterlife
通往来世的路途
- 106 Riches from the Tombs of Ur
吾珥墓出土的珍宝
- 110 Digging Up the Past
发掘历史
- 114 The Mummy Hunter & Mr. X
木乃伊研究者和X先生



118

Overview

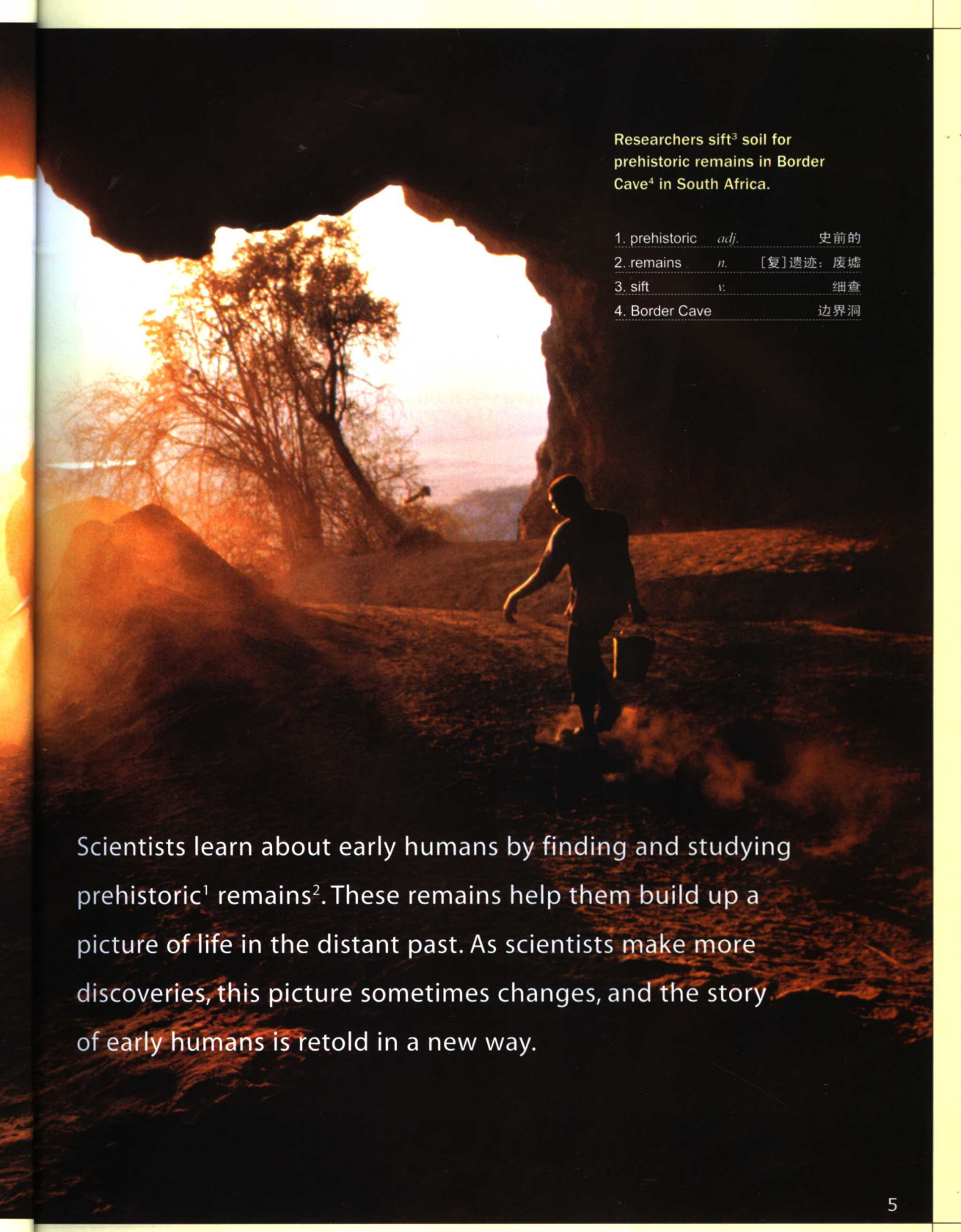
最早的文明综述





Early Humans

早期人类

A person is walking away from the camera, out of a cave opening. The scene is backlit by a bright sunset or sunrise, creating a silhouette effect. The person is carrying a bucket. The landscape outside the cave is hilly and has some trees.

Researchers sift³ soil for prehistoric remains in Border Cave⁴ in South Africa.

- | | | |
|----------------|-------------|-----------|
| 1. prehistoric | <i>adj.</i> | 史前的 |
| 2. remains | <i>n.</i> | [复]遗迹; 废墟 |
| 3. sift | <i>v.</i> | 细查 |
| 4. Border Cave | | 边界洞 |

Scientists learn about early humans by finding and studying prehistoric¹ remains². These remains help them build up a picture of life in the distant past. As scientists make more discoveries, this picture sometimes changes, and the story of early humans is retold in a new way.

THE STORY OF **EARLY HUMANS** begins far back in the prehistoric past. What is prehistory? How does it differ from history? History is a record of the past. In a very important way, this record only begins with the invention of writing about 5,000 years ago. However, human beings have existed on Earth far longer than that. What happened before the invention of writing is prehistory.

An important part of the story of early humans took place during the Stone Age¹. The Stone Age began in

Africa about 2.5 million years ago, when the ancestors² of modern humans first began making stone tools. Scientists divide this period into two sections. The Paleolithic ("Old Stone") Age³ was very long. It lasted from the time of the earliest stone tools to about 10,000 years ago. The Neolithic ("New Stone") Age⁴ was much shorter, lasting about 5,000 years.

- | | |
|--------------------|--------------|
| 1. Stone Age | 石器时代 |
| 2. ancestor | <i>n.</i> 祖先 |
| 3. Paleolithic Age | 旧石器时代 |
| 4. Neolithic Age | 新石器时代 |



The Stone Age

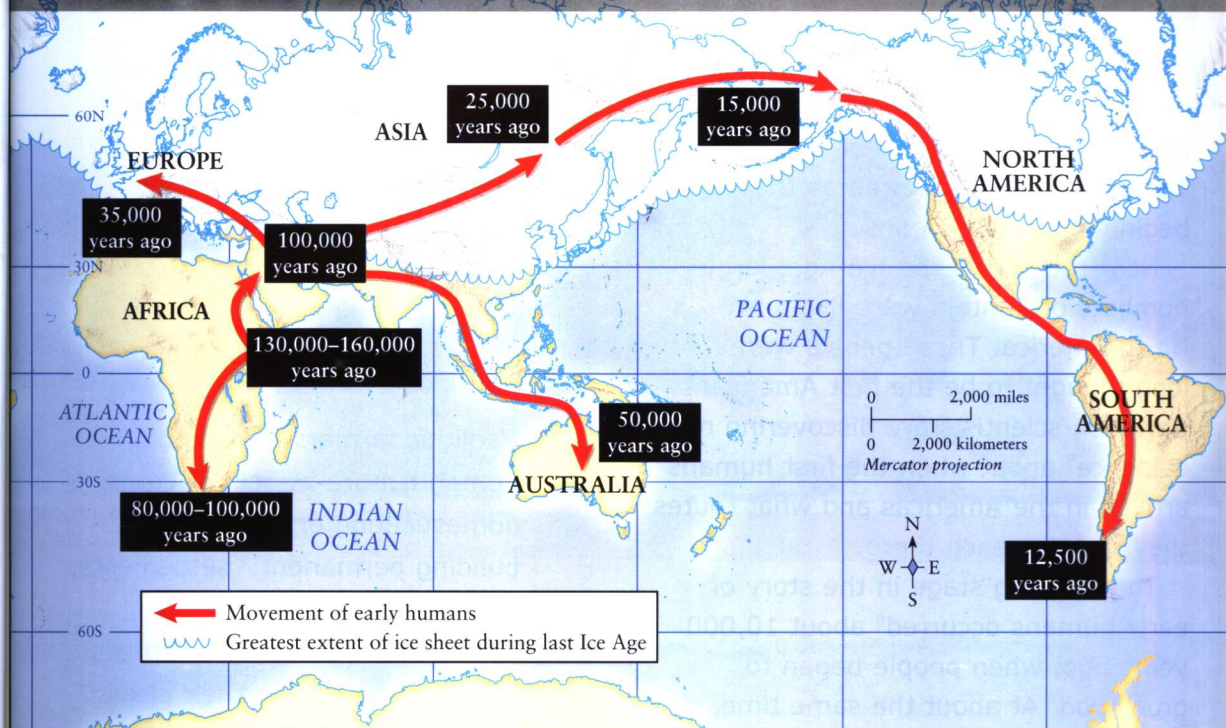
2.5 million years ago

Paleolithic Age begins

35,000 years ago

Modern humans in Europe

HUMAN MIGRATIONS



During most of the Stone Age, early humans traveled in small groups. They moved from place to place, hunting animals and gathering wild plants.

Another important part of the human story began during the last Ice Age¹. An Ice Age is a period during which the climate² grows colder and ice covers large parts of Earth's surface³. Near the end of the last Ice Age, early humans learned to use language, make finely

crafted⁴ tools, live in highly organized social groups, and produce art. By about 35,000 years ago, the Ice Age hunters who were the direct ancestors of modern humans had migrated⁵ to Europe.

- | | |
|------------|-----------------|
| 1. Ice Age | 冰河时代 (在新生代的第四纪) |
| 2. climate | n. 气候 |
| 3. surface | n. 表面 |
| 4. craft | v. 手工制作 |
| 5. migrate | v. 移居; 迁徙 |

10,000 years ago

Neolithic Age begins

5,000 years ago

Stone Age ends

They decorated¹ the walls of caves and rock shelters² with lifelike³ paintings and carvings⁴ of animals. These images are viewed as the beginning of human art.

Near the end of the Ice Age, large numbers of hunters were living in North America. These people were long thought to be the first Americans. However, scientists are discovering new evidence⁵ about when the first humans arrived in the Americas and what routes they took to reach there.

The next big stage in the story of early humans occurred⁶ about 10,000 years ago, when people began to grow food. At about the same time, these early farmers domesticated⁷, or tamed⁸, wild sheep and goats, which became the first domestic animals. By growing crops and raising livestock⁹, early humans changed from hunter-gatherers to food-producers. This Neolithic Revolution¹⁰ is one of the great breakthroughs¹¹ in human history.

Freed from wandering to hunt for food, the first farmers settled¹² in one place. These farming villages became the first towns.

The articles in this part describe the lives of early humans during the Stone Age and how scientists continue to unearth¹³ new clues¹⁴ about the past. To guide

your reading, the articles have been organized around the following three

BIG IDEAS:

1

Paleolithic hunters developed basic human characteristics, including toolmaking, social groups, and the creation of art.

2

Neolithic farmers advanced human culture by raising crops, domesticating animals, and building permanent¹⁵ settlements.

3

New discoveries cause scientists to add to or change their ideas about early humans.

As you read, keep these ideas in mind. They will help you understand how early humans lived and how scientific ideas about prehistoric life continue to change today.

1. decorate	v.	装饰
2. shelter	n.	庇护所; 躲避处
3. lifelike	adj.	逼真的
4. carving	n.	雕刻品
5. evidence	n.	证据; 迹象
6. occur	v.	发生
7. domesticate	v.	驯养
8. tame	v.	驯服; 驯化
9. livestock	n.	家畜; 牲畜
10. Neolithic Revolution		新石器革命
11. breakthrough	n.	突破
12. settle	v.	定居; 安家
13. unearth	v.	发现
14. clue	n.	线索
15. permanent	adj.	永久的



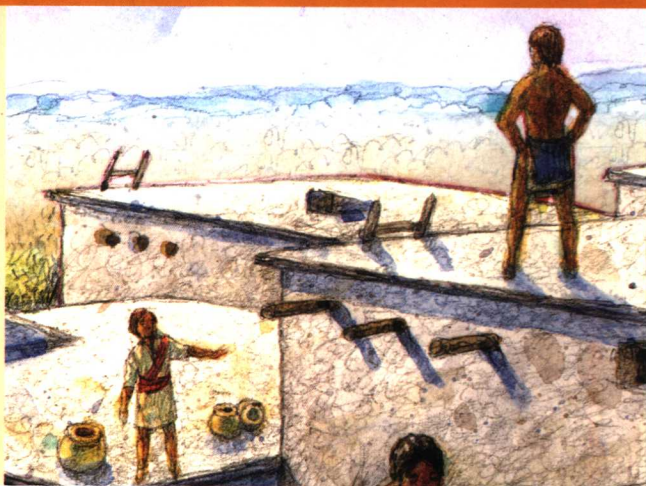
BIG IDEA: BECOMING HUMAN

1 Painting and carving images of animals on the walls of caves, Ice Age hunters produced some of the first art.



BIG IDEA: THE FIRST FARMERS

2 Farming settlements in southwestern Asia grew into the first towns.



BIG IDEA: NEW DISCOVERIES, NEW IDEAS

3 Scientists today use advanced technology¹, such as computer imaging, to expand² our knowledge of prehistoric humans.


1. technology *n.* 技术

2. expand *v.* 扩展



Get Sharp

锋利的工具



What sets humans apart from other animals? One important difference is that humans depend for their survival¹ on their ability to make and use tools.

A tool is an object used to do work or perform a task. Making and using stone tools was the first technology that helped give our human ancestors some control over their world.

The earliest humans made stone tools from volcanic rock² that varied³ from coarse⁴ to fine-grained⁵. Later, humans learned to choose fine-grained rocks, such as flint⁶, that take a very sharp edge. Archaeologists are scientists who study the remains

of peoples and cultures of the past. By studying ancient stone tools and trying to make some themselves, archaeologists have learned a lot about the process of “flint knapping⁷.”

- | | | |
|------------------|-------------|--------|
| 1. survival | <i>n.</i> | 活下来：生存 |
| 2. volcanic rock | | 火山岩 |
| 3. vary | <i>v.</i> | 改变：变化 |
| 4. coarse | <i>adj.</i> | 粗糙的 |
| 5. fine-grained | <i>adj.</i> | 纹理细密的 |
| 6. flint | <i>n.</i> | 燧石：火石 |
| 7. knap | <i>v.</i> | 敲碎 |

Sharp

Modern flint knappers created these reproductions¹ of Stone Age spear points found in North America.

1. reproduction n. 复制品



Knapping means chipping¹ stone. A flint knapper strikes² one rock, called a “hammerstone,” against another stone, called a “core³.” Flakes⁴ of stone are chipped off the core, leaving a sharp edge. These flake tools are known as “choppers⁵.” Choppers could cut through tough animal hide⁶ and muscle, making humans more efficient hunters.

Gradually, humans improved their toolmaking skills. They made sharper edges by prying⁷ off tiny pieces of flint with a pointed antler⁸ or bone. They also created new kinds of tools. One basic type was the hand ax. This was an almond-shaped⁹ tool that was flaked on both sides and narrowed to a point at one end.

Another basic type was the cleaver¹⁰, a tool with a sharp edge that was broader than a hand ax. Both hand axes and cleavers were used to cut up meat and shape wood.

The next major stage in toolmaking was during the last Ice Age, when humans began to hunt big game. Toward the end of this period, the first spear points appeared. The spear point was like a small hand ax. It was attached to a wooden shaft¹¹ making a weapon that a hunter could use to thrust¹² or throw. Another typical tool from this period was the scraper¹³, a stone that was given an edge along one or both sides. Scrapers were used to prepare animal hides and carve wood.

1. chip	v.	凿 (碰) 下 (碎片)
2. strike	v.	击: 碰撞
3. core	n.	石核
4. flake	n.	薄片
5. chopper	n.	砍刀
6. hide	n.	兽皮
7. pry	v.	撬掉
8. antler	n.	鹿角
9. almond-shaped	adj.	杏仁状的
10. cleaver	n.	宽刃石器
11. shaft	n.	柄: 杆
12. thrust	v.	戳: 刺
13. scraper	n.	刮刀

The Art of Flint Knapping

Making stone tools is not easy. “You need a lot of brains for flint knapping,” says French archaeologist Jacques Pelegrin. “It would be like playing chess for us. You have to learn to plan and organize how you are going to flake off each piece from the core rock ahead of time. Rocks are never standard.”



Flint knapper at work



AS
of
ed.
. It
st¹²
des

1. horn	n.	(动物的) 角
2. atlatl	n.	梭标投射器
3. socket	n.	插口
4. in effect		实际上
5. hurl	v.	猛投; 猛掷
6. material	n.	材料
7. adapt	v.	改造
8. smash	v.	猛力击 (碰)
9. hip bone		髋骨
10. extract	v.	提取
11. marrow	n.	骨髓
12. hollow	n.	骨腔



A researcher uses a stone chopper to smash⁸ the hip bone⁹ of an Ice Age elephant. Stone Age humans did this to extract¹⁰ tasty marrow¹¹, a soft, fatty material that fills the hollows¹² in bones.

The last stage of Stone Age toolmaking began about 40,000 years ago. From wood, bone, antler, and horn¹, early humans made new kinds of tools, such as the atlatl², or spear-thrower. An atlatl had a socket³ at one end to hold a spear. This spear-thrower, in effect⁴, lengthened a hunter's arm, enabling him to hurl⁵ weapons much farther and with much greater force. A hunter using an atlatl was more likely to kill the animal he was hunting. And because he could stay farther away from the animal, he was less likely to be hurt himself.

► For more information about Stone Age tools, see pages 58–59.

WHY IT MATTERS TODAY

The ability to make and use tools is one of the most basic characteristics of what it means to be human. During the Stone Age, early humans became very skilled in making tools from stone and other materials⁶. People today continue to use and adapt⁷ tools, such as axes and needles, first developed by Stone Age humans.



Computer reconstruction of a
Neandertal man and child

"They were not big, dumb¹ brutes² by any stretch of the imagination³. They were us—only different."

—FRED SMITH

Who Were the Neandertals?

尼安德特人

The earliest Ice Age humans were the Neandertals, who disappeared about 30,000 years ago. In the past, people viewed Neandertals as apelike⁴ "cave men⁵." Most scientists today disagree.

Fred Smith is a scientist who specializes in Neandertals. His comment about "big, dumb brutes" refers to the way people long viewed these early humans. This view has changed.

Workers cutting limestone⁶ in the Neander Valley⁷ in Germany found the first Neandertal bones in 1856. (Neandertal

means "Neander Valley.") At first, they thought the massive⁸ bones were those of a cave bear. However, the remains turned out to be the skeleton⁹ of a short, heavily built¹⁰ man. Looking at the thick brow ridges¹¹ of the skull¹², many scientists believed for a long time that Neandertal people were apelike, not human.

1. dumb *adj.* 哑的

2. brute *n.* 野兽

3. by any stretch of the imagination 无论怎样想象

4. apelike *adj.* 似猿人的

5. cave man *v.* 穴居野人

6. limestone *n.* 石灰岩

7. Neander Valley 尼安德山谷

8. massive *adj.* 庞大的

9. skeleton *n.* 骨架; 骨骼

10. built *adj.* 有……体形的

11. brow ridge 眉脊

12. skull *n.* 头骨